

KOMMISSJONSFORORDNING (EU) nr. 574/2011

2016/EØS/47/37

av 16. juni 2011

om endring av vedlegg I til europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/32/EF med hensyn til grenseverdier for nitritt, melamin, *Ambrosia* spp. og overføring av visse koksidiostatika og histomonostatika og om konsolidering av vedlegg I og II til direktivet(*)

EUROPAKOMMISSJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/32/EF av 7. mai 2002 om uønskede stoffer i fôrvarer⁽¹⁾, særlig artikkel 8 nr. 1 og artikkel 8 nr. 2 første strekpunkt,

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I henhold til direktiv 2002/32/EF er det forbudt å bruke produkter beregnet til fôrvarer som har et innhold av uønskede stoffer som overskrider grenseverdiene fastsatt i vedlegg I til nevnte direktiv. For visse uønskede stoffer skal medlemsstatene foreta undersøkelser for å identifisere kildene til disse uønskede stoffene dersom grenseverdiene i vedlegg II til nevnte direktiv overskrides.
- 2) Når det gjelder nitritt, viser det seg at produktene og biproduktene av sukkerbete og sukkerrør og fra stivelsesframstillingen under visse forhold inneholder nitritnivåer som overskrider grenseverdiene som nylig ble fastsatt i vedlegg I til direktiv 2002/32/EF. Dessuten viser det seg at analysemetoden for bestemmelse av nitritt i fôr ikke alltid gir pålitelige analyseresultater med hensyn til produktene og biproduktene av sukkerbete og sukkerrør og fra stivelsesframstillingen. Ettersom Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet (EFSA) i sin uttalelse av 25. mars 2009⁽²⁾ konkluderte at forekomsten av nitritt i animalske produkter ikke gir grunn til bekymring for menneskers helse, bør de berørte produktene foreløpig være unntatt fra grenseverdiene for nitritt i fôrmidler mens nitritnivåene i disse produktene og egnede analysemetoder undersøkes nærmere.

- 3) Når det gjelder melamin, vedtok EFSA den 18. mars 2010 en vitenskapelig uttalelse om melamin i næringsmidler og fôrvarer⁽³⁾. Resultatene fra EFSA viser at eksponering for melamin kan føre til at det dannes krystaller i urinveiene. Disse krystallene forårsaker proksimale tubulære skader og har blitt observert hos dyr og barn som et resultat av hendelser der fôr og morsmelkerstatning har blitt tilsatt melamin, noe som i noen tilfeller har ført til dødsfall. Codex Alimentarius-kommisjonen har fastsatt grenseverdier for melamin i fôrvarer og næringsmidler⁽⁴⁾. Da disse grenseverdiene er i samsvar med konklusjonene i EFSA's uttalelse, bør de for å beskytte dyrs og menneskers helse inkluderes i vedlegg I til direktiv 2002/32/EF. Visse tilsetningsstoffer i fôrvarer bør være unntatt fra grenseverdiene, da det som følge av den normale produksjonsprosessen ikke er til å unngå at de har et melamininnhold som overskrider grenseverdien.
- 4) Når det gjelder *Ambrosia* spp., konkluderte EFSA i sin uttalelse av 4. juni 2010⁽⁵⁾ at fuglefôr kan være en viktig kilde til spredning av *Ambrosia* spp., særlig i områder som ikke tidligere har vært angrepet, ettersom fôret ofte inneholder betydelige mengder ubehandlede frø fra *Ambrosia* spp. Ved å forhindre at det brukes fuglefôr som er forurenset med ubehandlede frø fra *Ambrosia* spp., er det derfor trolig mulig å redusere en ytterligere spredning av *Ambrosia* spp. i Unionen. *Ambrosia* spp. er en fare for folkehelsen på grunn av de allergiframkallende egenskapene ved plantens pollen. Innånding av plantepollenet kan blant annet forårsake høysnue og astma. Det finnes også bevis for at pollen fra *Ambrosia* spp. kan forårsake allergier hos dyr. Forekomsten av frø fra *Ambrosia* spp. bør derfor begrenses i fôrmidler og fôrblandinger som inneholder umalte korn og frø, og det bør fastsettes en grenseverdi for innholdet av frø fra *Ambrosia* spp. i umalte korn og frø som er så lav som det

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 159 av 17.6.2011, s. 7, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 37/2012 av 30. mars 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 43 av 2.8.2012, s. 6.

⁽¹⁾ EFT L 140 av 30.5.2002, s. 10.

⁽²⁾ EFSA's vitenskapsgruppe for forurensende stoffer i næringsmiddelkjeden, vitenskapelig uttalelse om nitritt som uønsket stoff i dyrefôr («Scientific Opinion on Nitrite as undesirable substances in animal feed»), *EFSA Journal* (2009) 1017, 1-47. Tilgjengelig på Internett: <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/1017.pdf>

⁽³⁾ EFSA's vitenskapsgruppe for forurensende stoffer i næringsmiddelkjeden (CONTAM) og EFSA's vitenskapsgruppe for materialer som kommer i kontakt med næringsmidler, enzymer, aromaer og tekniske hjelpestoffer (CEF), vitenskapelig uttalelse om melamin i næringsmidler og fôrmidler («Scientific Opinion on Melamine in Food and Feed»), *EFSA Journal* 2010; 8(4):1573. [145 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1573. Tilgjengelig på Internett <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/1573.pdf>

⁽⁴⁾ Rapport om det 33. møte i FAO/WHO's felles program for næringsmiddelstandarder, Codex Alimentarius-kommisjonen, Genève, Sveits, 5-9. juli 2010 (ALINORM 10/33/REP).

⁽⁵⁾ EFSA's vitenskapsgruppe for forurensende stoffer i næringsmiddelkjeden (CONTAM), EFSA's vitenskapsgruppe for produkter til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov, ernæring og allergier (NDA) og EFSA's vitenskapsgruppe for plante helse (PLH), vitenskapelig uttalelse om virkningen på menneskers eller dyrs helse eller miljøet av forekomsten av frø fra *Ambrosia* spp. i fôr («Scientific Opinion on the effect on public or animal health or on the environment on the presence of seeds of *Ambrosia* spp. in animal feed»), *EFSA Journal* 2010; 8(6):1566 [37 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1566. Tilgjengelig på Internett: <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/1566.pdf>

med rimelighet er mulig å oppnå («as low as reasonably achievable» – ALARA) gjennom god landbrukspraksis og gode renseteknikker.

- 5) Når koksidiostatika og histomonostatika brukes som godkjente tilsetningsstoffer i fôr, kan det forekomme overføring av disse stoffene fra ett produksjonsparti til et annet. Slik overføring kan føre til at fôr som blir framstilt senere, blir kontaminert med teknisk uunngåelige spor av disse stoffene, også kalt uunngåelig overføring eller krysskontaminering, noe som innebærer at koksidiostatika og histomonostatika kan finnes i fôr der de ikke er tillatt brukt, også kalt fôr til dyr utenfor målgruppen. Idet det tas hensyn til god framstillingspraksis bør grenseverdiene for uunngåelig overføring av koksidiostatika eller histomonostatika til fôr til dyr utenfor målgruppen fastsettes i henhold til ALARA-prinsippet (dvs. så lavt nivå som det med rimelighet er mulig å oppnå). For å gjøre det mulig for fôrprodusenter å håndtere uunngåelig overføring bør en overføringsmengde på ca. 3 % av det høyeste tillatte innhold vurderes som akseptabel for fôr til mindre følsomme dyrearter utenfor målgruppen, mens en overføringsmengde på ca. 1 % av det høyeste tillatte innhold bør vurderes som akseptabel for fôr beregnet på følsomme dyrearter utenfor målgruppen samt for fôr som brukes i tiden før slaktning. Overføringsmengden på 1 % bør også vurderes som akseptabel for krysskontaminering av annet fôr til dyrearter i målgruppen, som ikke er tilsatt koksidiostatika eller histomonostatika, og for fôr til dyr utenfor målgruppen som brukes til kontinuerlig næringsmiddelproduksjon, som melkekyr og verpehøner, dersom det er fastslått overføring fra fôr til næringsmidler av animalsk opprinnelse. Dersom fôrmidlene gis direkte til dyrene, eller dersom det brukes tilskuddsfôr, bør dette ikke føre til at dyrene eksponeres for et høyere innhold av et koksidiostatikum eller et histomonostatikum enn de tilsvarende grenseverdiene for eksponering som gjelder dersom det brukes bare fullfôr i dagsrasjonen.

- 6) Når det gjelder koksidiostatikaene narasin, nicarbazin og lasalocidnatrium, bør vedlegg I til direktiv 2002/32/EF endres for å ta hensyn til de nyeste endringene av godkjenningene av disse stoffene, og følgelig bør kommisjonsforordning (EF) nr. 124/2009 av 10. februar 2009 om fastsettelse av grenseverdier for forekomst av koksidiostatika eller histomonostatika i næringsmidler som følge av uunngåelig overføring av disse stoffene til fôr til dyr utenfor målgruppen⁽⁶⁾ endres tilsvarende.
- 7) Vedlegg I og II til direktiv 2002/32/EF har allerede blitt endret en rekke ganger. Disse vedleggene bør derfor konsolideres. Med henblikk på å forbedre vedleggenes klarhet og lesbarhet bør de omstruktureres, og terminologien bør harmoniseres. Da bestemmelsene i vedleggene kommer direkte til anvendelse og er bindende i alle deler, bør vedleggene fastsettes ved en forordning.
- 8) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Den faste komité for næringsmiddelkjeden og dyrehelsen, og verken Europaparlamentet eller Rådet har motsatt seg dem —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Vedlegg I og II til direktiv 2002/32/EF erstattes med teksten i vedlegget til denne forordning.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Den får anvendelse fra 1. juli 2011.

Bestemmelsene om *Ambrosia* spp. får anvendelse fra 1. januar 2011.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 16. juni 2011.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President

⁽⁶⁾ EUT L 140 av 11.2.2009, s. 7.

VEDLEGG

Vedlegg I og II til direktiv 2002/32/EF skal lyde:

«VEDLEGG I

GRENSEVERDIER FOR UØNSKEDE STOFFER, SOM NEVNT I ARTIKKEL 3 NR. 2

Del I: UORGANISKE FORURENSENDE STOFFER OG NITROGENFORBINDELSER

Uønsket stoff	Produkter beregnet til fôrvarer	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
1. Arsen ⁽¹⁾	Fôrmidler,	2
	med unntak av:	
	— mel av gress, av tørket luserne og av tørket kløver, samt tørket sukkerbetemasse og tørket melasse av sukkerbetemasse	4
	— palmekjerneekspeller	4 ⁽²⁾
	— fosfater og kalkholdige havalger	10
	— kalsiumkarbonat	15
	— magnesiumoksid og magnesiumkarbonat	20
	— fisk, andre vanndyr samt produkter av disse	25 ⁽²⁾
	— algemel og fôrmidler framstilt av alger	40 ⁽²⁾
	Jernpartikler brukt som markør	50
	Tilsetningsstoffer i fôrvarer som tilhører funksjonsgruppene forbindelser av sporstoffer,	30
	med unntak av:	
	— kobbersulfat-pentahydrat og kobberkarbonat	50
	— sinkoksid, mangan(II)oksid og kobberoksid	100
2. Kadmium	Tilskuddsfôr,	4
	med unntak av:	
	— mineralfôr	12
	Fullfôr,	2
	med unntak av:	
	— fullfôr til fisk og pelsdyr	10 ⁽²⁾
	Fôrmidler av vegetabilsk opprinnelse	1
Fôrmidler av animalsk opprinnelse	2	
Fôrmidler av mineralsk opprinnelse,	2	
med unntak av:		
— fosfater	10	
Tilsetningsstoffer som tilhører funksjonsgruppen forbindelser av sporstoffer,	10	
med unntak av:		
— kobberoksid, mangan(II)oksid, sinkoksid og mangansulfat, monohydrat	30	

Uønsket stoff	Produkter beregnet til forvarer	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
3. Fluor ⁽⁷⁾	Tilsetningsstoffer som tilhører funksjonsgruppene bindemidler og antiklumpemidler	2
	Premikser ⁽⁶⁾	15
	Tilskuddsfôr,	0,5
	med unntak av:	
	— mineralfôr	
	-- som inneholder < 7 % fosfor ⁽⁸⁾	5
	-- som inneholder ≥ 7 % fosfor ⁽⁸⁾	0,75 per 1 % fosfor ⁽⁸⁾ , høyst 7,5
	— tilskuddsfôr til kjæledyr	2
	Fullfôr,	0,5
	med unntak av:	
	— fullfôr til storfe (med unntak av kalver), sauer (med unntak av lam), geiter (med unntak av kje) og fisk	1
	— fullfôr til kjæledyr	2
	Fôrmidler,	150
	med unntak av:	
	— fôrmidler av animalsk opprinnelse, med unntak av krepsdyr som f.eks. krill	500
	— krepsdyr som f.eks. krill	3 000
	— fosfater	2 000
	— kalsiumkarbonat	350
	— magnesiumoksid	600
	— kalkholdige halvalger	1 000
	Vermikulitt (E 561)	3 000
	Tilskuddsfôr	
— som inneholder ≤ 4 % fosfor ⁽⁸⁾	500	
— som inneholder > 4 % fosfor ⁽⁸⁾	125 per 1 % fosfor ⁽⁸⁾	
Fullfôr,	150	
med unntak av:		
— fullfôr til svin,	100	
— fullfôr til fjørfe (med unntak av kyllinger) og fisk	350	

Uønsket stoff	Produkter beregnet til forvarer	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
4. Bly	— fullfôr til kyllinger	250
	— fullfôr til storfe, sauer og geiter	
	-- i laktasjon	30
	-- andre	50
	Fôrmidler,	10
	med unntak av:	
	— grøntfôr ⁽³⁾	30
	— fosfater og kalkholdige havalger	15
	— kalsiumkarbonat	20
	— gjær	5
	Tilsetningsstoffer som tilhører funksjonsgruppen forbindelser av sporstoffer,	100
	med unntak av:	
	— sinkoksid	400
	— mangan(II)oksid, jern(II)karbonat, kobberkarbonat	200
	Tilsetningsstoffer som tilhører funksjonsgruppene bindemidler og antiklumpemidler,	30
	med unntak av:	
— klinoptilolitt av vulkansk opprinnelse	60	
Premikser ⁽⁶⁾	200	
Tilskuddsfôr,	10	
med unntak av:		
— mineralfôr	15	
Fullfôr	5	
5. Kvikksølv ⁽⁴⁾	Fôrmidler,	0,1
	med unntak av:	
	— fisk, andre vanddyr samt produkter av disse	0,5
	— kalsiumkarbonat	0,3
	Fôrblandinger,	0,1
	med unntak av:	
	— mineralfôr	0,2
	— fôrblandinger til fisk	0,2
	— fôrblandinger til hunder, katter og pelsdyr	0,3

Uønsket stoff	Produkter beregnet til fôrvarer	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
6. Nitritt ⁽⁵⁾	Fôrmidler,	15
	med unntak av:	
	— fiskemel	30
	— ensilasje	—
	— produkter og biprodukter av sukkerbete og sukkerrør og fra stivelsesframstilling	—
7. Melamin ⁽⁹⁾	Fullfôr,	15
	med unntak av:	
	— fullfôr med et vanninnhold på over 20 % til hunder og katter	—
7. Melamin ⁽⁹⁾	Fôr,	2,5
	med unntak av tilsetningsstoffene:	
	— guanidineddiksyre	—
	— urea	—
	— biuret	—

⁽¹⁾ Grenseverdiene viser til samlet arseninnhold.

⁽²⁾ På anmodning fra vedkommende myndigheter skal ansvarlig driftsleder utføre en analyse for å vise at innholdet av uorganisk arsen er lavere enn 2 ppm. Denne analysen er særlig viktig for algearten *Hizikia fusiforme*.

⁽³⁾ Grøntfôr omfatter produkter beregnet til fôrvarer som høy, ensilasje, friskt gress osv.

⁽⁴⁾ Grenseverdiene viser til samlet kvikksølvinnhold.

⁽⁵⁾ Grenseverdiene er uttrykt som natriumnitritt.

⁽⁶⁾ Grenseverdien som er fastsatt for premikser, tar hensyn til tilsetningsstoffene med det høyeste innholdet av bly og kadmium og ikke til hvor følsomme de forskjellige dyreartene er overfor bly og kadmium. Som fastsatt i artikkel 16 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1831/2003 av 22. september 2003 om tilsetningsstoffer i fôrvarer (EUT L 268 av 18.10.2003, s. 29) og for å verne dyrs og menneskers helse er produsenten av premikser ansvarlig ikke bare for å overholde grenseverdiene for premikser, men også for å sikre at bruksanvisningen for premiksene er i samsvar med grenseverdiene for tilskuddsfôr og fullfôr.

⁽⁷⁾ Grenseverdiene gjelder en analytisk bestemmelse av fluor, der ekstraksjon utføres med saltsyre 1 N i 20 minutter ved omgivelsestemperatur. Likeverdige ekstraksjonsmetoder kan anvendes dersom det kan dokumenteres at den anvendte ekstraksjonsmetoden har likeverdig ekstraksjonseffektivitet.

⁽⁸⁾ Prosentandelen av fosfor i fôr med et vanninnhold på 12 %.

⁽⁹⁾ Grenseverdien gjelder bare melamin. Det vil på et senere tidspunkt bli vurdert å la de strukturelt beslektede forbindelsene cyanursyre, ammelin og ammelid inngå i grenseverdien.

DEL II: MYKOTOKSINER

Uønsket stoff	Produkter beregnet til fôrvarer	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
1. Aflatoksin B ₁	Fôrmidler	0,02
	Tilskuddsfôr og fullfôr,	0,01
	med unntak av:	
	— fôrblandinger til melkekyr og kalver, melkesauer og lam, melkegeiter og kje, smågriser og kyllinger	0,005

Uønsket stoff	Produkter beregnet til forvarer	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
	— fôrblandinger til storfe (med unntak av melkekyr og kalver), sauer (med unntak av melkesauer og lam), geiter (med unntak av melkegeiter og kje), svin (med unntak av smågriser) og fjørfe (med unntak av kyllinger)	0,02
2. Meldrøye (<i>Claviceps purpurea</i>)	Fôrmidler og fôrblandinger som inneholder umalt korn	1 000

DEL III: NATURLIGE PLANTEGIFTER

Uønsket stoff	Produkter beregnet til forvarer	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
1. Fri gossypol	Fôrmidler,	20
	med unntak av:	
	— bomullsfør	5 000
	— bomullsførkaker og bomullsføremel	1 200
	Fullfôr,	20
	med unntak av:	
2. Hydrogencyanid	— fullfôr til storfe (med unntak av kalver)	500
	— fullfôr til sauer (med unntak av lam) og geiter (med unntak av kje)	300
	— fullfôr til fjørfe (med unntak av verpehøner) og kalver	100
	— fullfôr til kaniner, lam, kje og svin (med unntak av smågriser)	60
	Fôrmidler,	50
	med unntak av:	
3. Teobromin	— linfrø	250
	— linfrøkaker	350
	— maniokaprodukter og mandelkaker	100
	Fullfôr,	50
	med unntak av:	
	— fullfôr til kyllinger (< 6 uker)	10
3. Teobromin	Fullfôr,	300
	med unntak av:	
	— fullfôr til svin,	200
	— fullfôr til hunder, kaniner, hester og pelsdyr	50

Uønsket stoff	Produkter beregnet til forvarer	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
4. Vinyltiooxazolidon (5-vinyloxazolidin-2-tion)	Fullfôr til fjørfe,	1 000
	med unntak av:	
	— fullfôr til verpehøner	500
5. Flyktig sennepsolje ⁽¹⁾	Fôrmidler,	100
	med unntak av:	
	— rapskaker	4 000
	Fullfôr,	150
	med unntak av:	
	— fullfôr til storfe (med unntak av kalver), sauer (med unntak av lam) og geiter (med unntak av kje)	1 000
	— fullfôr til svin (med unntak av smågris) og fjørfe	500

⁽¹⁾ Grenseverdiene er uttrykt som allylisotiocyanat.

DEL IV: ORGANISKE KLORHOLDIGE FORBINDELSER (MED UNNTAK AV DIOKSINER OG PCB)

Uønsket stoff	Produkter beregnet til forvarer	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
1. Aldrin ⁽¹⁾	Fôrmidler og fôrblandinger,	0,01 ⁽²⁾
2. Dieldrin ⁽¹⁾	med unntak av:	
	— fett og olje	0,1 ⁽²⁾
	— fôrblandinger til fisk	0,02 ⁽²⁾
3. Kamfeklor (toksafen) — summen av indikatorforbindelsene CHB 26, 50 og 62 ⁽²⁾	Fisk, andre vanndyr samt produkter av disse,	0,02
	med unntak av:	
	— fiskeolje	0,2
	Fullfôr til fisk	0,05
4. Klordan (summen av cis- og transisomerer og av oksyklordan, uttrykt som klordan)	Fôrmidler og fôrblandinger,	0,02
	med unntak av:	
	— fett og olje	0,05
5. DDT (summen av DDT-, DDD- (eller TDE-) og DDE-isomerer, uttrykt som DDT)	Fôrmidler og fôrblandinger,	0,05
	med unntak av:	
	— fett og olje	0,5

Uønsket stoff	Produkter beregnet til forvarer	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %	
6. Endosulfan (summen av alfa- og beta-isomerer og av endosulfansulfat, uttrykt som endosulfan)	Fôrmidler og fôrblandinger,	0,1	
	med unntak av:		
	— mais og avledede produkter fra bearbeiding av mais	0,2	
	— oljeholdige frø og avledede produkter fra bearbeiding av oljeholdige frø, med unntak av vegetabilsk råolje	0,5	
	— vegetabilsk råolje	1,0	
	— fullfôr til fisk	0,005	
7. Endrin (summen av endrin og delta-keto-endrin, uttrykt som endrin)	Fôrmidler og fôrblandinger,	0,01	
	med unntak av:		
	— fett og olje	0,05	
8. Heptaklor (summen av heptaklor og heptakloreposid, uttrykt som heptaklor)	Fôrmidler og fôrblandinger,	0,01	
	med unntak av:		
	— fett og olje	0,2	
9. Heksaklorbenzen (HCB)	Fôrmidler og fôrblandinger,	0,01	
	med unntak av:		
	— fett og olje	0,2	
10. Heksaklorsyklusheksan (HCH)			
	— alfa-isomerer	Fôrmidler og fôrblandinger,	0,02
		med unntak av:	
		— fett og olje	0,2
	— beta-isomerer	Fôrmidler,	0,01
		med unntak av:	
		— fett og olje	0,1
		Fôrblandinger,	0,01
		med unntak av:	
		— fôrblandinger til melkekyr	0,005
— gamma-isomerer	Fôrmidler og fôrblandinger,	0,2	
	med unntak av:		
	— fett og olje	2,0	

(1) Isolert eller sammen, uttrykt som dieldrin.

(2) Grenseverdi for aldrin og dieldrin, isolert eller sammen, uttrykt som dieldrin.

(3) Nummerering i henhold til Parlar, foran nummeret skrives enten «CHB» eller «Parlar»:
CHB 26: 2-endo,3-ekso,5-endo,6-ekso,8,8,10,10-oktaklorbornan,
CHB 50: 2-endo,3-ekso,5-endo,6-ekso,8,8,9,10,10-nonaklorbornan,
CHB 62: 2,2,5,5,8,9,9,10,10-nonaklorbornan.

DEL V: DIOKSINER OG PCB

Ønsket stoff	Produkter beregnet til forvarer	Grenseverdi i ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ((1),(2)) i fôr med et vanninnhold på 12 %
1. Dioksiner (summen av polyklorerte dibenzo-para-dioksiner (PCDD) og polyklorerte dibenzofuraner (PCDF)), uttrykt i toksisitetsekvivalenter i henhold til Verdens helseorganisasjon (WHO), ved bruk av WHO-TEF (toksisitetsekvivalensfaktorer, 1997 ⁽⁴⁾)	Fôrmidler av vegetabilsk opprinnelse, med unntak av:	0,75
	— vegetabiliske oljer og biprodukter av disse	0,75
	Fôrmidler av mineralsk opprinnelse	1,0
	Fôrmidler av animalsk opprinnelse:	
	— animalsk fett, herunder melkefett og fett i egg	2,0
	— andre produkter fra landdyr, herunder melk og melkeprodukter samt egg og eggprodukter	0,75
	— fiskeolje	6,0
	— fisk, andre vanndyr samt produkter av disse, med unntak av fiskeolje og hydrolysater av fiskeprotein som inneholder mer enn 20 % fett ⁽³⁾	1,25
	— hydrolysater av fiskeprotein som inneholder mer enn 20 % fett	2,25
	Tilsetningsstoffene kaolinleire, kalsiumsulfat-dihydrat, vermikulitt, natrolitt-fonolitt, syntetisk kalsiumaluminat og klinoptilolitt av sedimentær opprinnelse som tilhører funksjonsgruppene bindemidler og antiklumpemidler	0,75
	Tilsetningsstoffer i fôrvarer som tilhører funksjonsgruppen forbindelser av sporstoffer	1,0
	Premikser	1,0
	Fôrblandinger, med unntak av:	0,75
	— fôrblandinger til kjæledyr og fisk	2,25
— fôrblandinger til pelsdyr	—	
2. Summen av dioksiner og dioksinlignende PCB (summen av polyklorerte dibenzo-para-dioksiner (PCDD), polyklorerte dibenzofuraner (PCDF) og polyklorerte bifenylter (PCB)), uttrykt i toksisitetsekvivalenter i henhold til Verdens helseorganisasjon (WHO), ved bruk av WHO-TEF (toksisitetsekvivalensfaktorer, 1997 ⁽⁴⁾)	Fôrmidler av vegetabilsk opprinnelse,	1,25
	med unntak av:	
	— vegetabiliske oljer og biprodukter av disse	1,5
	Fôrmidler av mineralsk opprinnelse	1,5
	Fôrmidler av animalsk opprinnelse:	
	— animalsk fett, herunder melkefett og fett i egg	3,0
	— andre produkter fra landdyr, herunder melk og melkeprodukter samt egg og eggprodukter	1,25
— fiskeolje	24,0	
— fisk, andre vanndyr samt produkter av disse, med unntak av fiskeolje og hydrolysater av fiskeprotein som inneholder mer enn 20 % fett ⁽³⁾	4,5	
— hydrolysater av fiskeprotein som inneholder mer enn 20 % fett	11,0	

Uønsket stoff	Produkter beregnet til forvarer	Grenseverdi i ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ((1),(2)) i for med et vanninnhold på 12 %
	Tilsetningsstoffene kaolinleire, kalsiumsulfat-dihydrat, vermikulitt, natrolitt-fonolitt, syntetisk kalsiumaluminat og klinoptilolitt av sedimentær opprinnelse som tilhører funksjonsgruppene bindemidler og antiklumpemidler	1,5
	Tilsetningsstoffer i forvarer som tilhører funksjonsgruppen forbindelser av sporstoffer	1,5
	Premikser	1,5
	Förblandinger, med unntak av:	1,5
	— förblandinger til kjæledyr og fisk	7,0
	— förblandinger til pelsdyr	—

- (1) Øvre konsentrasjoner: De øvre konsentrasjonene beregnes ut fra den antagelsen at alle verdier for de forskjellige forbindelsene som ligger under grensen for mengdebestemmelse, er lik grensen for mengdebestemmelse.
- (2) Grenseverdien som gjelder særskilt for dioksiner (PCDD/F), får fortsatt anvendelse i et begrenset tidsrom. Produkter beregnet til forvarer nevnt i nr. 1 skal i dette tidsrommet overholde både grenseverdiene for dioksiner og grenseverdiene for summen av dioksiner og dioksinlignende PCB.
- (3) Fersk fisk og andre vanndyr som leveres direkte og brukes uten mellomliggende behandling til produksjon av fôr til pelsdyr, er ikke underlagt grenseverdiene, mens grenseverdiene på 4,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg produkt og 8,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg produkt gjelder for fersk fisk og en grenseverdi på 25,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg produkt gjelder for fiskelever som brukes som fôr direkte til kjæledyr, dyr i zoologisk hage eller dyr på sirkus, eller som brukes som fôr til produksjon av fôr til kjæledyr. Produktene eller bearbejdede animalske proteiner fra slike dyr (pels- og kjæledyr, dyr i zoologisk hage og dyr på sirkus) kan ikke inngå i næringsmiddelkjeden og er forbudt å bruke som fôr til produksjonsdyr som holdes, oppføres eller oppdrettes med tanke på produksjon av næringsmidler.
- (4) WHO-TEF til vurdering av helserisiko for mennesker, basert på konklusjonene fra WHO's møte i Stockholm (Sverige) 15.–18. juni 1997 (Van den Berg et al., (1998) Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife. Environmental Health Perspectives, 106(12), 775).

Forbindelse	TEF-verdi	Forbindelse	TEF-verdi
Dibenzo-p-dioksiner (PCDD) og dibenzofuraner (PCDF)		«Dioksinlignende» PCB: Non-orto PCB + Mono-orto PCB	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	Non-orto PCB	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,01
OCDD	0,0001	Mono-orto PCB	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 114	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 118	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0001		

Forkortelser: «T» = tetra, «Pe» = penta, «Hx» = heksa, «Hp» = hepta, «O» = okta, «CDD» = klordibenzodioksin, «CDF» = klordibenzofuran, «CB» = klorbifenyl.

DEL VI: SKADELIGE BOTANISKE URENHETER

Uønsket stoff	Produkter beregnet til fôrvarer	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
1. Ugressfrø og frukt som ikke er malt eller knust, og som inneholder alkaloider, glukosider eller andre giftige stoffer, isolert eller sammen, herunder	Fôrmidler og fôrblandinger	3 000
— <i>Datura</i> sp.		1 000
2. <i>Crotalaria</i> spp.	Fôrmidler og fôrblandinger	100
3. Frø og skall fra <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. og <i>Abrus precatorius</i> L. samt avledede produkter av disse ⁽¹⁾ , isolert eller sammen	Fôrmidler og fôrblandinger	10 ⁽²⁾
4. Uavskallet bok – <i>Fagus silvatica</i> L. 5. Oljejatropa – <i>Jatropha curcas</i> L. 6. Indisk sennepskål — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. og Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell. 7. Sennepskål — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. og Coss. ssp. <i>juncea</i> 8. Kinesisk sennepskål — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. og Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batalin 9. Svartsennep — <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch 10. Etiopisk sennepskål — <i>Brassica carinata</i> A. Braun	Fôrmidler og fôrblandinger	Frø og frukter fra planteartene oppført til venstre samt avledede produkter av disse kan forekomme i fôr bare som sporstoffer som ikke kan bestemmes kvantitativt
11. Frø fra <i>Ambrosia</i> spp.	Fôrmidler, med unntak av — hirse (korn av <i>Panicum miliaceum</i> L.) og sorghum (korn av <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench s.l.) som ikke gis direkte til dyr som fôr	50 200
	Fôrblandinger som inneholder umalte korn og frø	50

⁽¹⁾ I den grad innholdet kan bestemmes ved analytisk mikroskopi.

⁽²⁾ Omfatter også deler av frøskall.

DEL VII: GODKJENTE TILSETNINGSSTOFFER SOM ETTER UUNNGÅELIG OVERFØRING FOREKOMMER I FÔR TIL DYR UTENFOR MÅLGRUPPEN

Koksidiostatika	Produkter beregnet til fôrvarer ⁽¹⁾	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
1. Dekokinat	Fôrmidler	0,4
	Fôrblandinger til	
	— eggleggende fjørfe og livkyllinger (> 16 uker)	0,4
	— oppfôringskyllinger i tiden før slaktning da bruk av dekokinat er forbudt (fôr brukt i tilbakeholdningstiden)	0,4

Koksidostatika	Produkter beregnet til forvarer(1)	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
	— andre dyrearter	1,2
	Premikser til bruk i fôr der bruk av dekokinat ikke er tillatt	(²)
2. Diclazuril	Fôrmidler	0,01
	Fôrblandinger til	
	— eggleggende fjørfe, livkyllinger (> 16 uker) og oppføringskalkuner (> 12 uker)	0,01
	— oppføringskaniner og avlskaniner i tiden før slaktning da bruk av diclazuril er forbudt (fôr brukt i tilbakeholdningstiden)	0,01
	— andre dyrearter enn eggleggende fjørfe (< 16 uker), oppføringskyllinger, perlehøns og oppføringskalkuner (< 12 uker)	0,03
	Premikser til bruk i fôr der bruk av diclazuril ikke er tillatt	(²)
3. Halofuginonhydrobromid	Fôrmidler	0,03
	Fôrblandinger til	
	— eggleggende fjørfe, livkyllinger og kalkuner (> 12 uker)	0,03
	— oppføringskyllinger og kalkuner (< 12 uker) i tiden før slaktning da bruk av halofuginonhydrobromid er forbudt (fôr brukt i tilbakeholdningstiden)	0,03
	— andre dyrearter	0,09
	Premikser til bruk i fôr der bruk av halofuginonhydrobromid ikke er tillatt	(²)
4. Lasalocidnatrium	Fôrmidler	1,25
	Fôrblandinger til	
	— hunder, kalver, kaniner, hester, melkeproduserende dyr, eggleggende fjørfe, kalkuner (> 16 uker) og livkyllinger (> 16 uker)	1,25
	— oppføringskyllinger, livkyllinger (< 16 uker) og kalkuner (< 16 uker) i tiden før slaktning da bruk av lasalocidnatrium er forbudt (fôr brukt i tilbakeholdningstiden)	1,25
	— andre dyrearter	3,75
	Premikser til bruk i fôr der bruk av lasalocidnatrium ikke er tillatt	(²)
5. Alfa-maduramicinammonium	Fôrmidler	0,05

Koksidostatika	Produkter beregnet til forvarer(1)	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
6. Monensinnatrium	Fôrblandinger til	
	— hester, kaniner, kalkuner (> 16 uker), eggleggende fjørfe og livkyllinger (> 16 uker)	0,05
	— oppfôringskyllinger og kalkuner (< 16 uker) i tiden før slaktning da bruk av alfa-maduramicinammonium er forbudt (fôr brukt i tilbakeholdningstiden)	0,05
	— andre dyrearter	0,15
	Premikser til bruk i fôr der bruk av alfa-maduramicinammonium ikke er tillatt	(2)
	Fôrmidler	1,25
	7. Narasin	Fôrblandinger til
— hester, hunder, små drøvtyggere (sauer og geiter), ender, storfe, melkekyr, eggleggende fjørfe, livkyllinger (> 16 uker) og kalkuner (> 16 uker)		1,25
— oppfôringskyllinger, livkyllinger (< 16 uker) og kalkuner (< 16 uker) i tiden før slaktning da bruk av monensinnatrium er forbudt (fôr brukt i tilbakeholdningstiden)		1,25
— andre dyrearter		3,75
Premikser til bruk i fôr der bruk av monensinnatrium ikke er tillatt		(2)
Fôrmidler		0,7
8. Nicarbazin		Fôrblandinger til
	— kalkuner, kaniner, hester, eggleggende fjørfe og livkyllinger (> 16 uker)	0,7
	— andre dyrearter	2,1
	Premikser til bruk i fôr der bruk av narasin ikke er tillatt	(2)
	Fôrmidler	1,25
	Fôrblandinger til	
	— hester, eggleggende fjørfe og livkyllinger (> 16 uker)	1,25
	— andre dyrearter	3,75

Koksidostatika	Produkter beregnet til fôrvarer ⁽¹⁾	Grenseverdi i mg/kg (ppm) i fôr med et vanninnhold på 12 %
9. Robenidinhydroklorid	Premikser til bruk i fôr der bruk av nicarbazin (alene eller kombinert med narasin) ikke er tillatt	(²)
	Fôrmidler	0,7
	Fôrblandinger til	
	— eggleggende fjørfe og livkyllinger (> 16 uker)	0,7
	— oppfôringskyllinger, oppfôrings- og avlskaniner og kalkuner i tiden før slakting da bruk av robenidinhydroklorid er forbudt (fôr brukt i tilbakeholdningstiden)	0,7
	— andre dyrearter	2,1
10. Salinomycinnatrium	Premikser til bruk i fôr der bruk av robenidinhydroklorid ikke er tillatt	(²)
	Fôrmidler	0,7
	Fôrblandinger til	
	— hester, kalkuner, eggleggende fjørfe og livkyllinger (> 12 uker)	0,7
	— oppfôringskyllinger, livkyllinger (< 12 uker) og oppfôringskaniner i tiden før slakting da bruk av salinomycinnatrium er forbudt (fôr brukt i tilbakeholdningstiden)	0,7
	— andre dyrearter	2,1
11. Semduramicinnatrium	Premikser til bruk i fôr der bruk av salinomycinnatrium ikke er tillatt	(²)
	Fôrmidler	0,25
	Fôrblandinger til	
	— eggleggende fjørfe og livkyllinger (> 16 uker)	0,25
	— oppfôringskyllinger i tiden før slakting da bruk av semduramicinnatrium er forbudt (fôr brukt i tilbakeholdningstiden)	0,25
	— andre dyrearter	0,75
	Premikser til bruk i fôr der bruk av semduramicinnatrium ikke er tillatt	(²)

(¹) Uten at det berører godkjente grenseverdier innenfor rammen av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1831/2003 (EUT L 268 av 18.10.2003, s. 29).

(²) Grenseverdien for stoffet i premiksen er den konsentrasjon som ikke medfører et innhold av stoffet på over 50 % av grenseverdiene som er fastsatt for fôret når bruksanvisningen for premiksen følges.

VEDLEGG II

TILTAKSGRENSER FOR AT MEDLEMSSTATER SKAL INNLEDE UNDERSØKELSER, I SAMSVAR MED ARTIKKEL 4 NR. 2

DEL: DIOKSINER OG PCB

Uønskede stoffer	Produkter beregnet til forvarer	Tiltaksgrense i ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ((1),(2)) i for med et vanninnhold på 12 %	Merknader og tilleggsopplysninger (f.eks. hva slags undersøkelser som skal foretas)
1. Dioksiner (summen av polyklorerte dibenzo- <i>para</i> -dioksiner (PCDD) og polyklorerte dibenzofuraner (PCDF)), uttrykt i toksisitetsekvivalenter i henhold til Verdens helseorganisasjon (WHO), ved bruk av WHO-TEF (toksisitetsekvivalensfaktorer, 1997 ⁽³⁾)	Fôrmidler av vegetabilsk opprinnelse, med unntak av	0,5	(4)
	— vegetabilske oljer og biprodukter av disse	0,5	(4)
	Fôrmidler av mineralsk opprinnelse	0,5	(4)
	Fôrmidler av animalsk opprinnelse:		
	— animalsk fett, herunder melkefett og fett i egg	1,0	(4)
	— andre produkter fra landdyr, herunder melk og melkeprodukter samt egg og eggprodukter	0,5	(4)
	— fiskeolje	5,0	(5)
	— fisk, andre vanndyr samt produkter og biprodukter av disse, med unntak av fiskeolje og hydrolysater av fiskeprotein som inneholder mer enn 20 % fett	1,0	(5)
	— hydrolysater av fiskeprotein som inneholder mer enn 20 % fett	1,75	(5)
	Tilsetningsstoffer som tilhører funksjonsgruppene bindemidler og antiklumpemidler	0,5	(5)
	Tilsetningsstoffer som tilhører funksjonsgruppen forbindelser av sporstoffer,	0,5	(4)
	Premikser	0,5	(4)
	Fôrblandinger, med unntak av	0,5	(4)

Uønskede stoffer	Produkter beregnet til forvarer	Tiltaksgrænse i ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ((1),(2)) i fôr med et vanninnhold på 12 %	Merknader og tilleggsopplysninger (f.eks. hva slags undersøkelser som skal foretas)
2. Dioksinlignende PCB (summen av polyklorerte bifenyler (PCB)), uttrykt i toksisitetsekvivalenter i henhold til Verdens helseorganisasjon (WHO), ved bruk av WHO-TEF (toksisitetsekvivalensfaktorer, 1997(1))	— fôrblandinger til kjeledyr og fisk	1,75	(5)
	— fôrblandinger til pelsdyr	—	
	Fôrmidler av vegetabilsk opprinnelse, med unntak av	0,35	(4)
	— vegetabilske oljer og biprodukter av disse	0,5	(4)
	Fôrmidler av mineralsk opprinnelse	0,35	(4)
	Fôrmidler av animalsk opprinnelse:		
	— animalsk fett, herunder melkefett og fett i egg	0,75	(4)
	— andre produkter fra landdyr, herunder melk og melkeprodukter samt egg og eggprodukter	0,35	(4)
	— fiskeolje	14,0	(5)
	— fisk, andre vanndyr samt produkter av disse, med unntak av fiskeolje og hydrolysater av fiskeprotein som inneholder mer enn 20 % fett(3)	2,5	(5)
	— hydrolysater av fiskeprotein som inneholder mer enn 20 % fett	7,0	(5)
	Tilsetningsstoffer som tilhører funksjonsgruppene bindemidler og antiklumpemidler	0,5	(4)
	Tilsetningsstoffer som tilhører funksjonsgruppen forbindelser av sporstoffer	0,35	(4)
	Premikser	0,35	(4)
	Fôrblandinger, med unntak av	0,5	(4)
	— fôrblandinger til kjeledyr og fisk	3,5	(5)

Uønskede stoffer	Produkter beregnet til forvarer	Tiltaksgrense i ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ((1),(2)) i før med et vanninnhold på 12 %	Merknader og tilleggsopplysninger (f.eks. hva slags undersøkelser som skal foretas)
	— forbindelser til pelsdyr	—	

- (1) WHO-TEF til vurdering av helserisiko for mennesker, basert på konklusjonene fra WHO's møte i Stockholm (Sverige) 15.–18. juni 1997 (Van den Berg et al., (1998) Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife. Environmental Health Perspectives, 106(12), 775).
- (2) Øvre konsentrasjoner: De øvre konsentrasjonene beregnes ut fra den antagelsen at alle verdier for de forskjellige forbindelsene som ligger under grensen for mengdebestemmelse, er lik grensen for mengdebestemmelse.
- (3) Kommisjonen skal gjennomgå disse tiltaksgrensene samtidig med at den gjennomgår grenseverdiene for summen av dioksiner og dioksinlignende PCB.
- (4) Identifisering av forurensningskilden. Så snart kilden er identifisert, treffes egnede tiltak der det er mulig, for å redusere eller fjerne forurensningskilden.
- (5) I mange tilfeller vil det være unødvendig å undersøke forurensningskilden fordi bakgrunnsnivået i noen områder er nær eller over tiltaksgrensen. Dersom tiltaksgrensen er overskredet, skal likevel alle opplysninger om prøvetakingsperiode, sted, fiskearter osv., registreres med tanke på framtidige tiltak for å styre forekomsten av dioksiner og dioksinlignende forbindelser i disse føremidlene.

Forbindelse	TEF-verdi	Forbindelse	TEF-verdi
Dibenzo-p-dioksiner (PCDD) og dibenzofuraner (PCDF)		«Dioksinlignende» PCB: Non-orto PCB + Mono-orto PCB	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	Non-orto PCB	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,01
OCDD	0,0001	Mono-orto PCB	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 114	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 118	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0001		

Forkortelser: «T» = tetra, «Pe» = penta, «Hx» = hekso, «Hp» = hepta, «O» = okta, «CDD» = klorodibenzodioxin, «CDF» = klorodibenzofuran, «CB» = klorbifenyl.